

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
Session de 1930-1931	N° 259	Zittingsjaar 1930-1931

COUR DES COMPTES

DISSENTIMENTS.

DEROGATION A UNE LOI BUDGETAIRE.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES,
DES BUDGETS ET DES ECONOMIES (¹),
PAR M. HALLET.

I. — *Dissentiments entre la Cour
des Comptes et le Département des Sciences
et des Arts (²).*

MADAME, MESSIEURS,

I

**Occupation temporaire par le service provincial
des archives de l'État moyennant loyer, des locaux
de l'ancienne gare de Jonfosse à Liège (³).**

La liquidation des termes du loyer fixé pour l'occupation, par le service des archives de l'État, des bâtiments de l'ancienne gare de Liège-Jonfosse a fait naître entre le Ministre des Sciences et des Arts et la Cour des Comptes, un dissentiment que celle-ci, par application de l'article 7 de la loi du 20 juillet 1921, soumet au Parlement.

Le différend portait sur la contradiction relevée entre les dépenses particulièrement importantes

(¹) La Commission est composée de MM. Hallet, président; Ailewaert, Bologne, Brusselmans, Carlier, Carpentier, David, De Bruyne (Auguste), Debunne, Dejardin (L.), de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Drion, Forthomme, Hoen, Max, Merlot, Pussemier, Soudan, Van Ackere (Fernand), Vos et Wauwermans;

(²) Communications de la Cour des Comptes renvoyées à la Commission des Finances, des Budgets et des Économies, par décisions du 23 mai 1930 et du 11 novembre 1930.

(³) Exposé complémentaire du dissentiment renvoyé à la Commission par décision en date du 20 janvier 1930.

REKENHOF

MEENINGSVERSCHILLEN.

AFWIJKING VAN EENE BEGROOTINGSWET.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN,
DE BEGROOTINGEN EN DE BEZUINIGINGEN (¹),
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER HALLET.

I. — *Meeningsverschillen
tusschen het Rekenhof en het Departement
van Kunsten en Wetenschappen (²).*

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

I

**Tijdelijke inhuurneming van de lokalen van het oude
spoorwegstation van Jonfosse, te Luik,
door den provincialen dienst van het Staatsarchief (³).**

De vereffening van de huurtermijnen bepaald voor het betrekken van de gebouwen van het oude station van Luik-Jonfosse, door den dienst van het Staatsarchief, heeft een meningsverschil doen oprijzen tusschen den Minister van Kunsten en Wetenschappen en het Rekenhof; het Hof legt dit meeningsverschil voor aan het Parlement, bij toepassing van artikel 7 der wet van 20 Juli 1921.

Het geschil gold de tegenstrijdigheid tusschen de bijzondere hooge uitgaven die de Regeering zinnens

(¹) De Commissie bestaat uit de heeren Hallet, voorzitter; Ailewaert, Bologne, Brusselmans, Carlier, Carpentier, David, De Bruyne (Auguste), Debunne, Dejardin (L.), de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Drion, Forthomme, Hoen, Max, Merlot, Pussemier, Soudan, Van Ackere (Fernand), Vos en Wauwermans;

(²) Mededeelingen van het Rekenhof, verzonden naar de Commissie voor de Financiën, de Begrootingen en de Bezuinigingen, bij beslissingen van 23 Mei 1930 en 11 November 1930.

(³) Aanvullende uiteenzetting van het meeningsverschil, verzonden naar de Commissie bij beslissing van 20 Januari 1930.

envisagées par le Gouvernement pour l'utilisation de ces bâtiments pour le service provincial des archives et le caractère provisoire assigné à leur désaffectation par la Société Nationale des Chemins de fer belges.

C'est en vertu de l'article 24 des statuts de cette Société l'autorisant à donner en location les biens immobiliers dont elle a reçu la jouissance, mais réservant à l'État l'aliénation de ceux de ces biens qui cesseraient d'être nécessaires à l'exploitation des chemins de fer, que l'Administration des Sciences et des Arts reçut en location pour un terme de neuf années, les bâtiments en question, alors que tout autorisait à croire que ceux-ci étaient passés définitivement dans le domaine de l'État, puisque au Budget extraordinaire de 1929 figurait à l'article 42 une allocation de 1,000,000 de francs pour l'aménagement de cette ancienne gare en vue d'y installer le service provincial des archives de l'État, somme portée successivement par délibération du Conseil des Ministres des 5 juillet et 16 décembre 1929 à 1,800,000 francs et 3,000,000 de francs pour les travaux de transformation dont l'importance ne se concilie pas avec une occupation temporaire.

Mais la Société Nationale s'opposait à la désaffectation définitive de ces locaux; dès lors, en présence des faits relevés ci-dessus, il importait de savoir si le Ministre des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes et Téléphones et Aéronautique avait été mis au courant de cette décision de donner en location à l'État un immeuble dont celui-ci était propriétaire.

Mais la Cour fut invitée, par délibération du Conseil des Ministres du 20 décembre 1929 à viser les mandats créés en paiement de ces loyers, sans que cette délibération s'expliquât sur les objections présentées au Ministre des Sciences et des Arts, et notamment sur la contradiction relevée entre l'importance des travaux d'aménagement projetés et le caractère provisoire de la désaffectation.

Par la suite, le Premier Ministre fit connaître les raisons pour lesquelles la Société Nationale jugeait ne pouvoir consentir à la désaffectation définitive de cette gare et celles qui ne permettaient pas d'ajourner plus longtemps le transfert des archives du Palais de la place Saint-Lambert à la gare de Jonfosse.

Ces explications tendaient à établir la nécessité et la régularité de la procédure suivie, mais votre Commission estime qu'elles laissent debout les critiques de la Cour des Comptes relatives au caractère onéreux, pour le Trésor, de la solution de cette affaire.

was te doen om deze gebouwen geschikt te maken voor den provinciaal dienst van het Staatsarchief en de slechts voorloopige buitengebruikstelling van deze lokalen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

Het is krachtens artikel 24 der statuten van deze Maatschappij, waarbij zij gemachtigd wordt onroerende goederen waarvan zij het genot gekregen heeft te verhuren, maar aan den Staat de overdracht voorbehoudt van deze goederen welke voor de exploitatie van de spoorwegen niet meer mochten noodig blijken, dat het beheer van Kunsten en Wetenschappen, voor een termijn van negen jaren, deze gebouwen in huur kreeg, ofschoon alles de meening wettigde dat deze reeds voorgoed aan het Staatsdomein overgegaan waren, vermits op de Buitengewone Begroeting van 1929, bij artikel 42, een bedrag van 1,000,000 frank, uitgetrokken werd voor de herinrichting van dit oud station, ten einde er den provinciaal dienst van het Staatsarchief onder te brengen, welk bedrag achtereenvolgens, bij beraadslaging van den Ministerraad van 5 Juli en 16 December 1929, op 1,800,000 frank en 3,000,000 frank gebracht werd voor herinrichtingswerken waarvan de belangrijkheid niet overeen te brengen was met een tijdelijke bezetting.

Doch de Nationale Maatschappij verzette zich tegen de definitieve buitengebruikstelling van deze gebouwen; het was dan ook noodig, in verbond met bovenstaande feiten, te weten of de Minister van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegrafen, Telefonen en Luchtvaart, op de hoogte was gesteld van deze beslissing waarbij aan den Staat een vast goed werd verhuurd, waarvan hijzelf de eingeenaar was.

Doch het Hof werd uitgenoodigd, bij beslissing van den Ministerraad van 20 December 1929, de mandaten tot betaling dezer huurgelden te viseeren, zonder dat in de beslissing eene verklaring voorkwam over de bezwaren aangevoerd bij den Minister van Kunsten en Wetenschappen en namelijk over de tengerijdigheid tussehen den omvang van de ontworpen inrichtingswerken en de slechts voorloopige buitengebruikstelling.

In het vervolg, deelde de Eerste-Minister de redenen mede, om welke de Nationale Maatschappij niet tot de definitieve buitengebruikstelling van dit station wilde overgaan, alsmede de redenen waarom de overbrenging van het archief van het Paleis der Place Saint-Lambert naar het station van Jonfosse, niet langer kon uitgesteld worden.

Deze uitleggingen streefden er naar, de noodzakelijkheid en de regelmatigheid van de aangenomen procedure te bewijzen. Doch uwe Commissie is van oordeel dat er niets afgedaan wordt van de kritiek van het Rekenhof betreffende de al te zware uitgave die de oplossing dezer zaak aan de Schatkist oplegt.

II

1° Indemnité à la firme qui a installé le chauffage central à l'Université de Liège.

2° Indemnité de dédommagement à un entrepreneur.

Interprétation de l'article 21 de la loi sur la Comptabilité publique.

Par application de l'article 14 de la loi du 29 octobre 1846, modifié par l'article 7 de celle du 20 juillet 1921, la Cour des Comptes adresse à la Chambre l'exposé d'un dissentiment qui s'est produit entre elle et le Gouvernement au sujet d'une indemnité de dédommagement, allouée par le Ministre des Sciences et des Arts à la Société belge des freins Westinghouse au-delà du forfait pour lequel cette firme s'était engagée à effectuer l'installation du chauffage central à l'Université de Liège, indemnité destinée à couvrir en partie les frais supplémentaires provenant du fait que le bon sol qui devait supporter les fondations de la chaufferie se trouvait à une profondeur plus grande que celle qu'elle avait prévue.

La Cour conteste la légalité de cette indemnité, l'entreprise constituant un *forfait absolu* qui excluait pour l'entrepreneur le droit à toute autre somme que celle qui résultait de son engagement; elle faisait valoir en outre qu'en vertu des stipulations des cahiers des charges, le soumissionnaire était tenu de s'assurer, par sa propre étude, de la nature et de la consistance du terrain et que par le fait même du dépôt de sa soumission, il reconnaissait avoir procédé à cette étude et avoir établi son devis d'après le résultat de celle-ci. Or, la Société Westinghouse n'avait pas fait cet examen et n'avait formulé aucune réserve, alors que d'autres firmes prévoaient dans leurs soumissions des suppléments de prix en cas de mécomptes du chef de l'état du sol.

Le différend fut déféré au Conseil des Ministres qui, par une délibération du 5 mai 1930, se rallia à l'opinion du Ministre des Sciences et des Arts. Cette décision ne rencontrait pas l'argumentation de la Cour, ni en fait, ni en droit. Elle se bornait à considérer que l'engagement pris vis-à-vis de la firme en cause constituait une transaction obligeant l'Etat et devant sortir les effets, nonobstant le refus du visa de la Cour.

La Cour ayant nié le caractère de transaction attribué à cet engagement et exprimé l'avis qu'il s'agissait d'une simple décision du Ministre dérogeant, en faveur d'un entrepreneur, tant aux clauses et conditions d'un cahier des charges qu'aux principes en matière d'adjudication publique (art. 21 de la loi sur la comptabilité de l'Etat), le Ministre affirma le droit du Gouvernement de modifier, pour des raisons dont il est juge, les clauses d'un contrat d'adjudication.

II

1° Vergoeding aan de firma die de centrale verwarming in de Universiteit van Luik heeft geplaatst.

2° Schadeloosstelling van een ondernemer.

Interpretatie van artikel 21 van de wet op de Staatscomptabiliteit.

Bij toepassing van artikel 14 van de wet van 29 October 1846, gewijzigd door artikel 7 van die van 20 Juli 1921, maakt het Rekenhof aan de Kamer over de uiteenzetting van een meeningverschil dat opgevoerd is tusschen het Hof en de Regeering, ter zake van eene schadeloosstelling, door den Minister van Kunsten en Wetenschappen toegekend aan de « Société belge des freins Westinghouse » boven het forfait waarvoor deze firma zich verbonden had de centrale verwarming in de Universiteit te Luik te plaatsen, schadeloosstelling die gedeeltelijk de bijkomende kosten moet dekken, welke voortvloeren uit het feit dat de harde grond die de fondamenteen van de verwarmingsinrichting moesten dragen, dieper lagen dan zij had voorzien.

Het Hof betwist het gewettigde van deze vergoeding, daar de onderneming een *volstrekt forfait* is, dat voor den ondernemer het recht op eender welke andere som dan deze die uit zijn overeenkomst voortvloede, uitsloot; het liet bovendien gelden dat, krachtens het bepaalde in het lastenkohier, de inschrijver er toe gehouden was zich door eigen onderzoek te vergewissen over den aard en het weerstandsvermogen van den grond, en dat hij, door het feit zelve van het indienen van zijn inschrijving, erkende dit onderzoek te hebben gedaan en zijn prijzen te hebben vastgesteld volgens den uitslag daarvan. Welnu, de « Société Westinghouse » had dit onderzoek niet gedaan en had hoegenaamd geen voorbehoud gemaakt, terwijl andere firmas in hunne inschrijving bijkomende prijzen voorzagen, in geval van misrekening uit hoofde van den aard van den grond.

Het geschil werd voor den Ministerraad gebracht, die, bij beslissing van 5 Mei 1930, zich aansloot bij de meening van den Minister van Kunsten en Wetenschappen. Deze beslissing weerlegde niet de argumenten van het Hof, noch in feite noch in rechten. Zij beperkte zich bij de vaststelling, dat de verbintenis tegenover de betrokken firma eene overeenkomst was, die den Staat bond, en hare gevolgen moest hebben ondanks de weigering van het visa van het Hof.

Daar het Hof het kenmerk van overeenkomst, aan de verbintenis toegeschreven, ontkende, en als zijn meening weergaf dat het eene eenvoudige beslissing van den Minister gold, die afweek ten gunste van een ondernemer, zoowel van de bepalingen en voorwaarden van een lastenkohier, als van de beginselen in zake openbare aanbesteding (art. 21 van de wet op de Staatscomptabiliteit), bevestigde de Minister het recht van de Regeering, om redenen waarover hij oordeelt,

d'accord avec l'adjudicataire, et de substituer au premier contrat un nouvel arrangement.

Cette affirmation fut longuement réfutée par la Cour en ce qu'elle méconnaissait à la fois le principe de loyale concurrence et le caractère forfaitaire que la loi du 15 mai 1846 a mis à la base des marchés faits par l'État. L'article 21 de cette loi détermine les conditions auxquelles sont soumis ces marchés : concurrence, publicité et *forfait*, et la section centrale chargée de l'examen du projet qui devint la loi organique de comptabilité s'exprimait à ce sujet en ces termes : « Il ne suffit pas que le Gouvernement soit obligé à la concurrence et à la publicité afin d'obtenir en faveur de l'État des prix favorables, mais il faut encore que ceux qui entreprennent des travaux ou des fournitures courent les chances *des pertes*, comme celles des bénéfices, et l'*administration ne peut déroger aux conditions exprimées dans les cahiers des charges* ».

L'article 97 du règlement organique de la Comptabilité publique autorise, il est vrai, le Ministre à déroger, dans certains cas, aux clauses des devis et cahiers des charges; mais il faut entendre cette faculté en ce sens que ces dérogations ne peuvent être que celles nécessaires par des changements jugés indispensables à apporter aux travaux au cours de l'entreprise.

Votre Commission est d'avis que l'on ne peut méconnaître qu'en droit la thèse de la Cour ne paraît pas contestable et que l'interprétation qu'elle donne à l'article 21 de la loi du 15 mai 1846 est conforme à l'esprit qui a inspiré cette disposition.

Quant aux autres motifs invoqués par le Ministre des Sciences et des Arts pour justifier l'allocation de l'indemnité de dédommagement, notamment les raisons atténuant la responsabilité de la firme Westinghouse, le souci de terminer le litige par une transaction plutôt que par un procès, la circonstance que l'indemnité est de beaucoup inférieure au dommage subi et que le montant total des sommes payées à la Société pour travaux et indemnités ne dépasse pas le montant de la soumission immédiatement supérieure, ces motifs pourraient avoir leur pertinence, mais il n'en demeure pas moins qu'il est désirable, en matière de marchés, de ne pas modifier les clauses pécuniaires des contrats et de s'en tenir au forfait, afin d'éviter que les offres avantageuses de certains concurrents puissent être établies en escomptant un dédommagement en cas de mécomptes dans l'exécution des entreprises.

Le Président-Rapporteur,
Max HALLET.

de bepalingen van een aanbestedingscontract te wijzigen, in overleg met dengene die ze verkrijgt, en door een nieuwe overeenkomst het eerste contract te vervangen.

Deze bevestiging werd in den breede door het Hof weerlegd, daar zij tegelijk het beginsel van loyale mededinging en het forfaitair kenmerk negeerde, dat de wet van 15 Mei 1846 ten grondslag heeft gelegd van de overeenkomsten van den Staat. Artikel 21 van die wet bepaalt de voorwaarden waaraan die overeenkomsten zijn onderworpen : mededinging, bekendmaking en *forfait*, en de middenafdeeling, belast met het onderzoek van dit ontwerp, welke de organieke comptabiliteitswet werd, drukte zich daarover uit als volgt : « het volstaat niet dat de Regeering verplicht is tot mededinging en bekendmaking, om ten voordeele van den Staat gunstige prijzen te verkrijgen, maar het is tevens vereischt dat degenen die werken of leveringen aannemen, het risico aanvaarden van de verliezen, evenals die van de winsten, en de *administratie mag niet afwijken van de in het lastenboek hier neergeschreven voorwaarden* ».

Weliswaar, kan de Minister, krachtens artikel 97 van het organieke reglement op de Staatscomptabiliteit, in sommige gevallen, afwijken van de bepalingen betreffende de bestekken en lastenboekieren; met dezen verstande nochtans, dat deze afwijkingen niet mogen geschieden dan wegens volstreckte noodzakelijke veranderingen in de werken, tijdens den loop der onderneming.

Uwe Commissie is van gevoelen dat in rechten de stelling van het Hof onaantastbaar schijnt en dat de verklaring welke het Hof geeft van artikel 21 der wet van 15 Mei 1846, overeenkomt met den geest die deze bepaling heeft ingegeven.

Wat de andere redenen betreft, door den Minister van Kunsten en Wetenschappen ingeroepen om het toekennen der schadevergoeding te verantwoorden, namelijk : de redenen tot verzachting der verantwoordelijkheid van de firma Westinghouse; het verlangen om het geschil te beslechten liever door eene overeenkomst dan door en een rechtsgeding; de omstandigheid dat de vergoeding veel lager is dan de geleden schade, en dat het geheel bedrag aan de Maatschappij uitgekeerd wegens werken en vergoedingen niet het bedrag overschrijdt der onmiddellijk hooger staande inschrijving — deze redenen zouden zekere afdoende kunnen zijn, maar niettemin blijft het, in zake overeenkomsten, wenschelijk de financiële bepalingen daarvan niet te wijzigen en zich te houden aan het forfait, ten einde te vermijden dat sommige mededingers een voordeelig aanbod zouden doen met de hoop eene schadevergoeding te bekomen, wanneer zij bij de uitvoering der ondernemingen mochten te leur gesteld worden.

De Voorzitter-Verslaggever,
Max HALLET.

II. — *Dissentiment entre la Cour des Comptes et le Département des Postes, Télégraphes et Téléphones* ⁽¹⁾.

Dérégation a la loi du Budget du Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones pour 1920 et à celle du Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes et Téléphones et Aéronautique pour 1928. — Prestations gratuites.

MADAME, MESSIEURS,

Par application de l'article 14 de la loi organique de la Cour des Comptes; celle-ci a adressé à la Chambre deux exposés concernant des dérogations aux lois budgétaires dans le but de régler le solde débiteur du compte de prestations échangées entre la Société Nationale des Chemins de Fer belges, et l'administration des Chemin de Fer, Marine, Postes, Télégraphes, Téléphones et Aéronautique.

Il s'agit des circonstances dans lesquelles la Cour a été amenée à admettre le paiement à la Société Nationale des Chemins de Fer belges des avantages concédés au moyen de libres parcours et de coupons de service aux fonctionnaires et agents en activité, à leurs femmes et enfants, ainsi qu'aux pensionnés des diverses administrations des Chemins de Fer, Marine, Postes, Télégraphes, Téléphones et Aéronautique, et également le paiement à la même Société de la différence entre la réduction de 50 % octroyée sous le régime « État » et celle de 30 % à laquelle la Société Nationale ramène l'avantage donné sur le tarif des abonnements aux agents autorisés à résider en dehors du siège de leur travail, ainsi qu'aux enfants des agents fréquentant des établissements d'instruction.

Antérieurement au 1^{er} septembre 1926, date de la constitution de la Société Nationale des Chemins de Fer belges, ces prestations gratuites ou à tarif réduit se faisaient sans imputation sur le budget, mais depuis le régime nouveau, la Société Nationale réclame le paiement des frais qui en résultent, cette Société ne pouvant être astreinte à transporter gratuitement les agents des administrations de l'État.

Dans ces conditions, appartenait-il à l'État plutôt qu'aux bénéficiaires de supporter ces frais de transport? Et, dans l'affirmative, ne convenait-il pas de faire consacrer ces avantages, pour les agents en activité, par une disposition royale contresignée par le

⁽¹⁾ Communication de la Cour des Comptes renvoyée à la Commission des Finances, des Budgets et des Économies, par décision du 11 novembre 1930.

II. — *Meeningsverschil tusschen het Rekenhof en het Departement van Posterijen, Telegrafen en Telefonen* ⁽¹⁾.

Afwijking van de Begrotingswet van het Ministerie van Posterijen, Telegrafen en Telefonen voor 1920 en van die van het Ministerie van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegrafen en Telefonen en Luchtvaart voor 1928. — Kosteloze prestaties.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Bij toepassing van artikel 14 van de organieke wet van het Rekenhof, werden aan de Kamer twee uiteenzettingen toegezonden betreffende afwijkingen van de begrotingswetten ten einde het debetsaldo te regelen van de verrekening der wederzijdsche prestaties tusschen de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en het beheer van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegrafen, Telefonen en Luchtvaart.

Het gaat over de omstandigheden waarin het Hof ertoe gebracht werd de uitkeering aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen toe te laten, van de voordeelen door middel van vrijkaarten en dienstkoepons verleend aan de ambtenaren en agenten in werkelijken dienst, aan hun vrouwen en kinderen, alsmede aan de gepensioneerden van de verschillende beheeren van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegrafen, Telefonen en Luchtvaart, en tevens de uitkeering aan dezelfde Maatschappij van het verschil tusschen de vermindering van 50 t. h. verleend onder het regime van den « Staat » en deze van 30 t. h., waarop de Nationale Maatschappij het voordeel terugbrengt, toegestaan op het abonnements-tarief aan de agenten gemachtigd om buiten den zetel van hun werk te verblijven, alsmede aan de kinderen van de agenten die onderwijsinrichtingen bezoeken.

Vóór 1 September 1926, datum waarop de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen tot stand gekomen is, werden deze kosteloze prestaties of tegen verlaagd tarief niet op de Begrooting aangerekend, maar sedert het nieuw regime, vordert de Nationale Maatschappij de betaling van de kosten welke er uit voortvloeien, daar deze Maatschappij er niet kan toe genoodzaakt worden de staatsambtenaren kosteloos te vervoeren.

Moesten, in deze voorwaarden, deze vervoerkosten eerder aan den Staat dan aan degenen die ervan genoten ten laste gelegd worden? En was het, in bevestigend geval, niet beter dat deze voordeelen, voor de agenten in werkelijken dienst bekrachtigd

⁽¹⁾ Mededeeling van het Rekenhof teruggezonden aan de Commissie voor de Financiën, de Begrotingen en de Bezuinigingen, bij beslissing van 11 November 1930.

Ministre des Finances en application de l'arrêté royal du 16 décembre 1927 fixant les rétributions des agents de l'État, et, pour les agents pensionnés de soumettre cette faveur non prévue par la loi sur les pensions civiles, à l'approbation explicite de la législation?

MM. les Ministres des Transports et des Postes, Télégraphes et Téléphones firent valoir que ces avantages constituaient pour le personnel de leurs administrations un droit acquis que ni le Gouvernement, ni le Parlement n'avaient entendu leur enlever à l'occasion de la création de la Société Nationale des Chemins de fer belges.

Mais l'inscription au Budget d'un article unique résultant de la compensation de prestation de toute nature par la Société Nationale et qui est contraire au deuxième alinéa de l'article 115 de la Constitution pouvait-elle être admise?

De la réponse à cette question, il résulte que la création de cet article spécial « solde débiteur du compte des prestations de toute nature » se justifie par raison d'exactitude et de clarté budgétaire et que, dès que les résultats définitifs d'un exercice seraient connus, la justification complète du solde figurerait aux développements budgétaires.

En présence de ces considérations, la Cour des Comptes marqua son accord sur le paiement de ces dépenses, et, dans ces conditions, il n'y a qu'à prendre acte de la communication de la Cour.

Le Président-Rapporteur,
Max HALLET.

werden bij Koninklijk besluit, medeondertekend door den Minister van Financiën, bij toepassing van het Koninklijk besluit van 16 December 1927 op de bezoldiging van de Staatsambtenaren en, voor de gepensioneerde agenten, deze gunst welke niet voorzien werd bij de wet op de burgerlijke pensioenen, aan de uitdrukkelijke goedkeuring van de Wetgevende Macht voor te leggen?

De Heeren Ministers van Verkeerswezen en van Postérijen, Telegrafen en Telefonen deden gelden dat deze voordeelen voor het personeel van hun besturen een verworven recht waren, waarvan noch de Regeering noch het Parlement hen hebben willen berooven bij de stichting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

Maar mocht de inschrijving op de Begrooting van een enig artikel voortvloeiende uit de vergelding van de prestaties van allen aard door de Nationale Maatschappij en welke strijdig is met de tweede alinea van artikel 115 van de Grondwet toegelaten worden?

Uit het antwoord op deze vraag, vloeit voort, dat de inschrijving van dit bijzonder artikel « debetsaldo van de rekening van de prestaties van allen aard » te billijken is om wille van de juistheid en van de klaarheid van de Begrooting en dat, zoodra de definitieve uitslagen van een dienstjaar bekend zullen zijn, de volledige verantwoording van het saldo in de toelichting van de Begrooting zal te vinden zijn.

Ten aanzien van deze overwegingen, verklaarde het Rekenhof zich accoord met de betaling dezer uitgaven en, in deze voorwaarden, valt er alleen nog akte te nemen van de mededeeling van het Hof.

De Voorzitter-Verslaggever,
Max HALLET.